

Sag anlagt den 29. april 2013 — ZZ mod Kommissionen**(Sag F-39/13)**

(2013/C 207/102)

*Processprog: fransk***Parter**

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal og S. Orlandi)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af afgørelsen om fastsættelse af godskrivningen af de pensionsrettigheder, der er erhvervet forud for tiltrædelsen af tjenesten ved Kommissionen, i medfør af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten af 3. marts 2011 og af afgørelsen om afslag på klagen.

Sagsøgerens påstande

- Annulation af afgørelsen om afslag på sagsøgerens klage af 24. januar 2013 om anvendelse af de almindelige gennemførelsesbestemmelser og de aktuarmæssige satser, der var gældende på det tidspunkt, hvor sagsøgeren indgav sin ansøgning om overførsel af sine pensionsrettigheder.
- Annulation af ansættelsesmyndighedens afgørelser af 4. juli 2011 og af 1. august 2011 om anvendelse af de aktuarmæssige satser i de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 7. maj 2013 — ZZ mod Kommissionen**(Sag F-40/13)**

(2013/C 207/103)

*Processprog: fransk***Parter**

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal og D. Abreu Caldas)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annulation af afgørelsen om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvorved de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten blev bragt i anvendelse.

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at artikel 9 i de almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten er ulovlig.
- Afgørelsen af 11. oktober 2012, som stadfæster anvendelsen af parametrene i de almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten af 3. marts 2011 i forbindelse med overførslen af sagsøgerens pensionsrettigheder, annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 8. maj 2013 — ZZ m.fl. mod EIB**(Sag F-41/13)**

(2013/C 207/104)

*Processprog: fransk***Parter**

Sagsøgere: ZZ m.fl. (ved advokat L. Levi)

Sagsøgt: Den Europæiske Investeringsbank (EIB)

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Dels påstand om annulation af afgørelserne i lønsedlerne for februar 2013 om fastsættelse af en årlig tilpasning af lønningerne begrænset til 1,8 % for 2013, af de orienteringsskrivelser, som EIB fremsendte til sagsøgerne den 5. februar 2013 og den 15. februar 2013 og af de efterfølgende lønsedler. Dels påstand om, at institutionen tilpligtes at betale erstatning for det økonomiske og ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt.

Sagsøgernes påstande

- Annulation af afgørelsen i sagsøgernes lønsedler for februar 2013 om fastsættelse af en årlig tilpasning af lønningerne begrænset til 1,8 % for 2013 og følgelig annulation af lignende afgørelser i de efterfølgende lønsedler, og, om fornødent, annulation af to orienteringsskrivelser, som EIB fremsendte til sagsøgerne den 5. februar 2013 og den 15. februar 2013.
- EIB tilpligtes som erstatning for det økonomiske tab at betale hver sagsøger (i) restlønnen svarende til anvendelsen af den årlige tilpasning for 2013, dvs. en forhøjelse på 1,8 % for perioden fra den 1. januar 2013 til den 31. december 2013; (ii) restlønnen svarende til følgerne af anvendelsen af den årlige tilpasning på 1,8 % for 2013 på størrelsen af de lønninger, der betales fra januar 2014; (iii) morarenter af de skyldige restlønninger indtil fuld betaling af de skyldige beløb, idet satsen for de morarenter, der finder anvendelse, skal beregnes på grundlag af den af Den Europæiske Centralbank fastsatte rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner i den pågældende periode, forhøjet med tre